DEMANDE DE SERVICE

(Version électronique)

Veuillez nous fournir les renseignements demandés afin que nous puissions traiter votre demande promptement.

Titre du document : Traduction de l'anglais au français ☐ Nouveau document ☐ Mise à jour ☐ Lecture d'épreuve seulement Nombre de mots :	***À l'usage des Services de santé en français*** Titre en français : Code : Type : Traduction livrée : Traduit par : Relu par : Partager le document : Oui ☐ Non ☐

Date à laquelle la traduction est requise : **Échéance** :

Organisme : Service / Succursale / Programme :

Personne-ressource (*questions générales administratives)* : Tél. : Poste :

Courriel :

Personne-ressource *(questions sur le contenu) :* Tél. : Poste :

Courriel :

À qui ce document s'adresse-t-il? Indiquez, au moyen du menu déroulant ci-dessous, **la source du texte ?**	Indiquez, au moyen du menu déroulant ci-dessous, la façon dont la traduction sera diffusée?

Marche à suivre :

- Fournissez l'équivalence française des titres propres à votre organisme (ou indiquez s'il n'existe pas de traduction).
- Expliquez les abréviations ou acronymes.
- Assurez-vous d'envoyer la version finale du document à faire traduire.
- Si la traduction est retapée ou reformatée, envoyez l'épreuve pour la révision finale (voir *Lignes directrices*).

Conditions du programme de traduction :

- Les documents traduits par l'entremise de nos services ne peuvent être vendus à des fins lucratives.
- Seuls les programmes financés par le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD) qui sont désignés ou identifiés pour offrir des services en français ont droit à nos services de traduction.
- Les organismes qui ont établi une entente contractuelle avec un CASC pour offrir des services de soins de santé ne peuvent accéder à nos services de traduction gratuits pour les documents liés à ces programmes (voir *Lignes directrices)*.
- Le document traduit doit être comparable à la version anglaise sur le plan de la qualité et de la disponibilité.
- Les textes protégés par des droits d'auteurs ne peuvent être traduits sans la permission écrite du détenteur des droits d'auteur.

J'ai lu et j'accepte les conditions susmentionnées.

Nom : Date :

FAITES PARVENIR VOTRE DEMANDE ET LE DOCUMENT À L'ADRESSE DE COURRIEL SUIVANTE :

translations.north@accueilfrancophone.com

Services de santé en français, L'Accueil francophone de Thunder Bay
Coordonnatrice, programme de traduction : Jean Carrière, téléphone : 705 371-2040
Traductrice : David Ménard, téléphone : 613 795-2388

Les services de traduction sont financés par le MSSLD de l'Ontario.